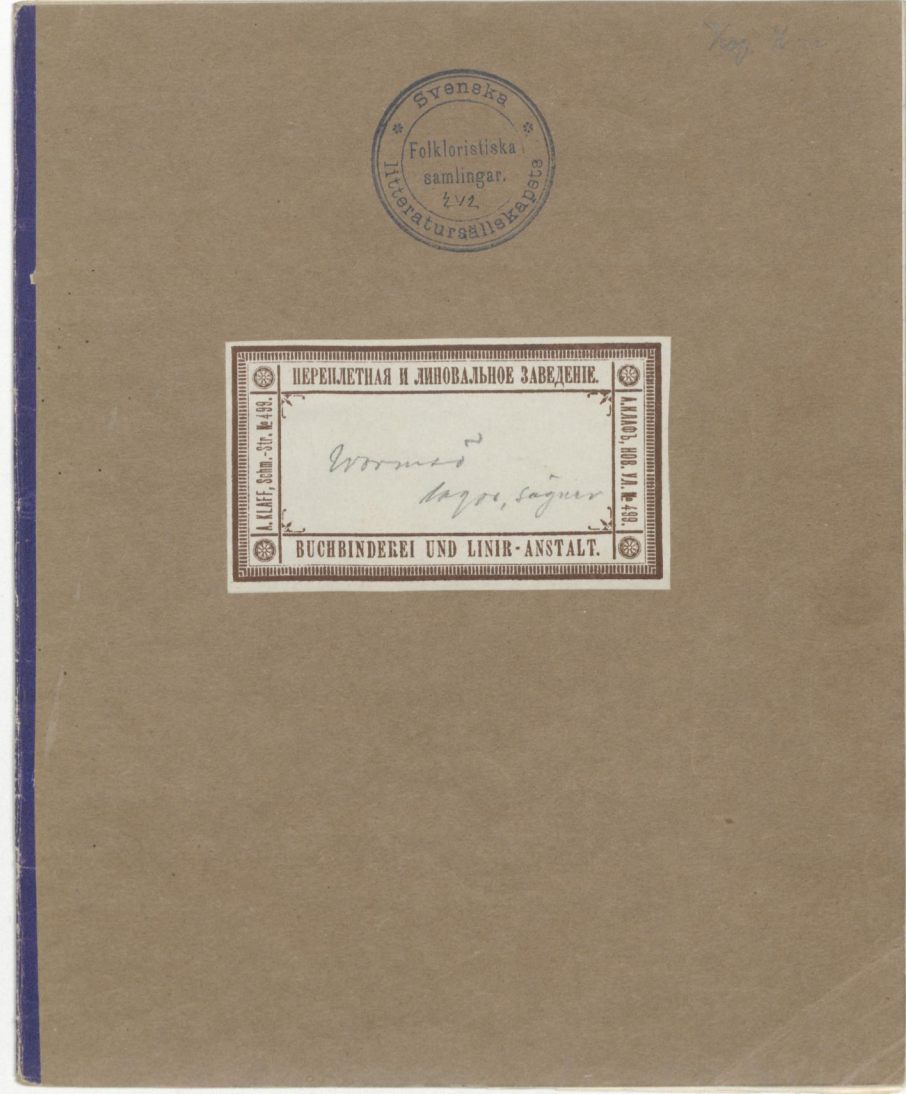




1) Jā ā ain gāng For i vade ha rori kio, sum
 ha gār evs Borse' sia ha folki sonda pāngā
 ti kōp o lāgd ūti kerkiklukka o sājkt
 Klukka nār ūti Pāstorike ūti raiana (homu)
 Ān ent fiande skūt fā e hāndre dai. Bah
 ett kri ha dom vilt taa ugg pāngā, kara
 siā ha ān brūnan lona suti tar o vakatal
 o ūen ha suti hufende raisōts (homu),
 Los ān iuggen kund kumma nār ugg pāngskluk-
 ka, Ma ha dam hēd frān ēknā (skyn) ain
 rēst sum ha sva: Man ska tua fā brūn
 stūt o āri me dai siū dua, siū gānges i
 dāin rugginun viki, so fār man pāngsklukka
 i hāndre, kara ingu ūti hail luvumizjetin
 ha fār aitt par tokke pūmstūtār ai hānne
 fās e tokke sum juet ska tikun orārer
 torgōre stā pāngā tar ān mte dādāin

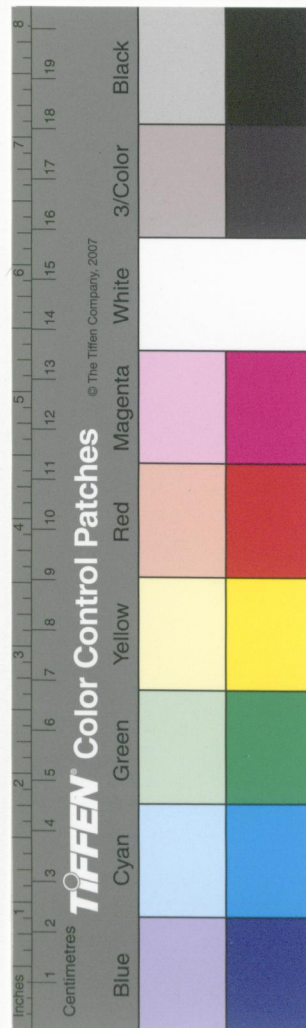


- 3/ 2 gät tin to. Danmarks bjgd kerkia
 ✓ upa omse, siä ha dai vilä bigge on upa
 bräsi kerkbakkan, lora gu ha aut vilä än
 kerkja tar skult biggjas därföre ha au hen
 staina mä näte blivi bot fed ot hann-
 leakkan, sum huu mü står upa. Samanvis
 ha ä skidd upa hälitkerkhullan: att
 kräms o au staina ha aiskit (aut) mä
 näte blivi hit henta sum mü kerkia at.
- 3/ sin gägg ha kerkfeisminnarn gäi ginnun
 ✓ sköin hain siä häen sili üt sköin än
 storan svatan häst ha kummi bakettin o
 han gist täghet än e skil vora skratten, han
 ha fresta ti gä fiket ti frammit ros ha
 hästa mä aiskit kummi fiket bakettin, sum
 en ha blivi ståande ros ha svart hästa
 mä blivi ståande. Mü sum en blai caddan
 ros ha en karta hos förr se o befalt gu.

e händer se, ros ha svart hästa spränga in
 ot sköin o sköin ha lora brakla o brakla
 bakettin. He a aiskit ros vora sum man kas-
 tar hos förr se, so tös ägga aut ot man.

4. He händ än aut sällskap ägg giar gägg
 från kerkia ferhi mä köide saint, sia ha
^{der} sili än der ha vora miki dleder üt kerk-
 gädd mä skinnande hilt kläder upa se o upp
 upa kerkitäkknuppen ha än gäitbukk lämp
 från anan hén ot anan. jiana ha skrät
 bot se o sänd so miki sum der ha horka
 bot.

5. He ha mäng gäggas förkunnis än dedana
 löp ätus o pläg som mänskibarna üt
 socrumen, sum om ha have muat ten ti etat-
 landi ma. Terföre ska man aiskit geva akt



från ryggen. Af belan skulle man göra knutor
och af dessa knutor en kross och dennes gör en guld
och lifande djur etc.

c. 6. ~~He~~ Far var än präst som hade en klökan
kuitsar. Nu ville han fört hans klökan. &
sin gäng såg där upp halikan fört skil'
vakum upp om munnar. Om kitsar
förr skil' vakum är prästen som skil' han ja
prästen varst hängsten o skil' prästen förr
vakum som skil' kitsarom ja tinner sin
är äta den. Nu gings där liets o laget
när sua, bara kitsarom var klökan. Far
var äta förr prästen trappa & ätt stöit tra
som nu prästen var ättarna som gick
kitsarom upp ätt tra om munnar tinner
kunnen prästen ut vpa trappa o skuar
sit ätt gädn o iyya kitsar, sånt

* 1. mit moran skulle ^{skulle} man kasta bogen på den som moran pligede. Nu brænde tyg et andet af den som man troede var moran ender den som ofte blev plaget af moran. Om moran vil din skæde man vil rante jorden give vi kørskende skæde man ja' ^{ikke} som pligede sigt din som moran apphinde, en flage, el. grov. el. og fik man den en greb som fæ



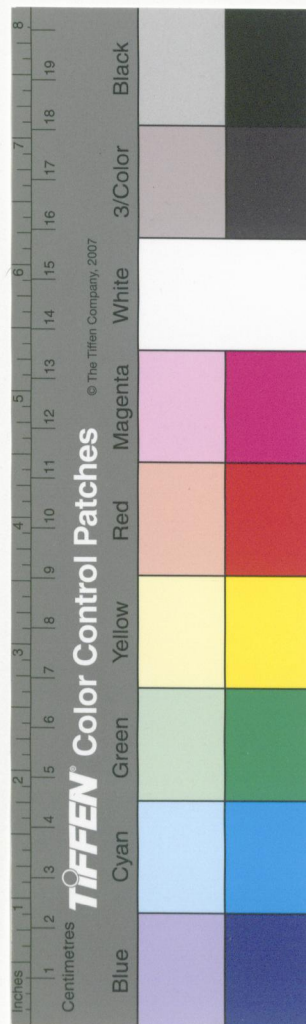
bara lare vist ut än kütsern sate
 upp iiti tra. Nu vor stüpia (hjärtglöda) små
 ter upa trappa o borta klara. Sas så'
 präntu at stüpia: Kütsern savas bara
 än. nu ska vi leta Titus^{gä} i Jerusaleum".
 Sas lågst dom upa rappa. Mea tom dö'
 sor kom kütsern nar is tra o stö ut
 för domna. Me kom präntu ära ganga
 ut. Lid träffa en kütsern o fräna "stair
 du nu fort upp". Kütsern så: "Äh präntu
 ga vis to forr goll: upp forr än Titus
 gick ti Jerusaleum". Sas ferstös präntu
 kus o vis o så at kütsern: Vår bara stilla
 oga at stalle o så vort kützster at ^{lä}läj.

7. Tar vi ain gangg än pränt, nun andan
 um monnan skül gå öti kerkia o här
 vort kappan upa se o bekre ande arm

fürt nun en skül gå öti kerkia so vi äti före
 kerkipöte ain vort kida. Nu vilv han jäg kida bot
 bara so sum en gick ditt o skül klä kida sos
 svaisa kida sua rumpa o rumpandan boka var
 präntesknappen. Sum am kida känd än rumpa
 vör fast sos beija kon spräng o drö bara positu
 bakett se. Upp vagen kunn kerkifolke möta
 o fräna vort han skül kër må vort kida, so
 säen "he mi fän o vort kida vita".

8.

7. Ain gangg o gäl ten ha dom gjöd fän
 bröloup viä ain gangg öti Buisbi siä ha näkkin
 kunn upp is siden o gjöd sos än vatten vis
 ringen nun att folke, sas än hör än bara lifta
 klara upp o vua öti vatten. Nu sät dom
 upa aikia o vilv si bot än brügumman ut
 för andan må näkkin o tom is at bekett o

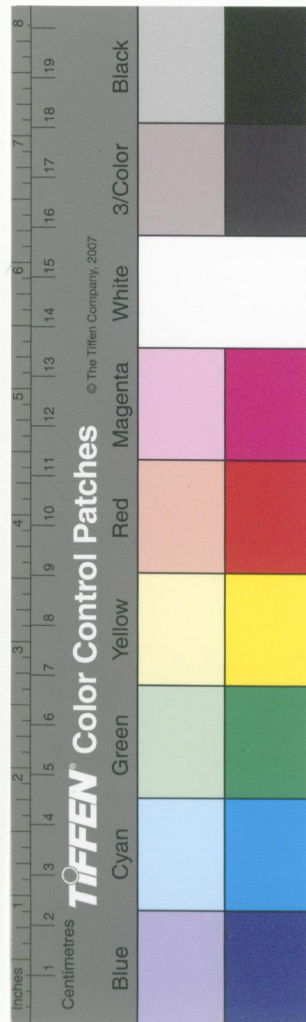


bara upa tös dom al druckna äte liven o
he sais in gammal baron skil var ha trilla
e, dänkt att folki ä o tö lände ätte solu
o samsvinn skiln ha gjö^{tt} mä Tompe o
Rinis o stä bigdn höv upa taras grünn
o äpa Magnus gäde ställe. Teför häitas
här in s dä Magnus höv.

9. Om Vashaus och Skratte

He förkom äingång in Skratte handla vas-
haus o re ti dränge, o han skil ent fö^{tt} mäs-
sa arbet in te klä häi ot hüt märe um han
skil klä so miki häi um märe ätus ä
so skil han fö stö^{tt} län Teför. Hans täpht
"hä gütte nö;" ja kunnas ät de te dränge o
vill serge teför in märe aka kpa häi
kläkt nö. Anon dän berja Hans klä

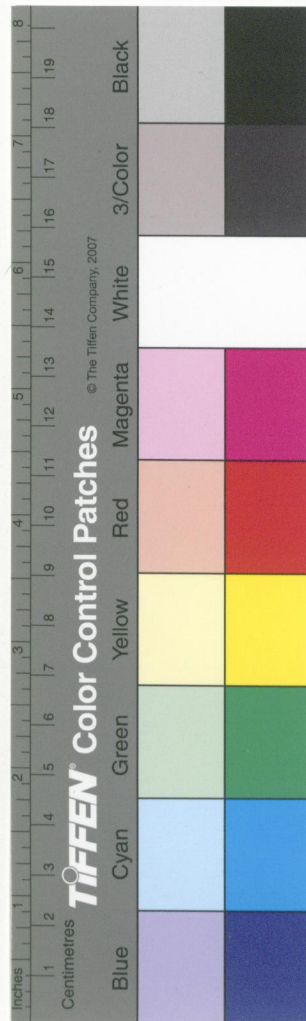
gräss o bäs ön fan eü annan at hüt
märe bara äskit sum en kom titt mäs
annan häi fannan so vös han föst galle
slut. Han läs upa o lör upa bara aldus
häi en lör so miki ät märe sum kom
tänja. Nu täpht n hola rän skil fö. Skratte
kom titt o s d ä märe vös äta häi föri
se o vös argan upa vashaus o s d ä
en skil bli äta län, bara Hans sa: "Ja
vit in fräst." Han täpht ain gö d ä upp
Han gik at sköm o sköi beskivigja
sum en äte ställe berja te vri. Sum mäs
märe so hola Hans gjö^{tt}, so fräna
hon hot aka du mä he sum d. Teför
Hans sa: "Um du ent lätas ä äta so ska
ja ja bind tin rum fastan mä vidjan
o klä di så länget sum d ä ätus
frän vidjan. He häft nö lät, bara



mörre berja snart ätar äta så miki
 än Hans ent lai bösa at on. Skratte
 kom ätur skua. o så än mörre vör äta
 hai o vör vöräan apa Hans, lewa Hans
 så te morga ska mörre hua hai mör
 fir se. Skratte gick bort o Hans fö'
 ätt rätt kättstikk. o berja ätt skua
 ätt apa mörres skinnu. Mörre föa
 hola gér du Hans evora. Vm du ent
 latur ä äta mör ska ja skösa skua
 mör skinnu titta än all ^{högarebeten} kuddmanni ska
 fö skua: Mörre bli näst ä lais äta
 lite ringa lewa he säkt ent laggel mör
 vör ätur hai ä o Hans vör raddan
 än skratte skilt kuma lewa ätt sa-
 mutin kom ätt gammal Trälmsör
 o gáf gó rá ot vör Hans o så Tücke
 toa hai givum lökan o lögg föi

mörre so ätur on ent so anti mörre
 o ti kan fö tura utlova lén i händer
 Hans gjöf mör sum Trälmsör lén
 o hat kló mör föi. Sum mör skratte kom
 titt o så än mörre vör so miki hai
 fir se mör blii han aogan o föa kom
 skilt ha lén Hans hön kinnu. Hans föa
 mör ätt lén sum skratte möt vilin mör
 gäva at mör Hans ha ätt stikk mör
 mör skratte

✓
 10. In júl mörre rai Bini bandu givum sköin
 I ti kerke o apa vagen sum on rai so hédan
 ätt räst sum söpa: "Margareta hänt
 mig dricka" o mör söpa kom mör hänt ot mör
 dricka, sum än ikkan tär kom ätt mör
 fram is sköin o hänta dricka ätt ätt
 borkaskau at Bini gammal. Hansa

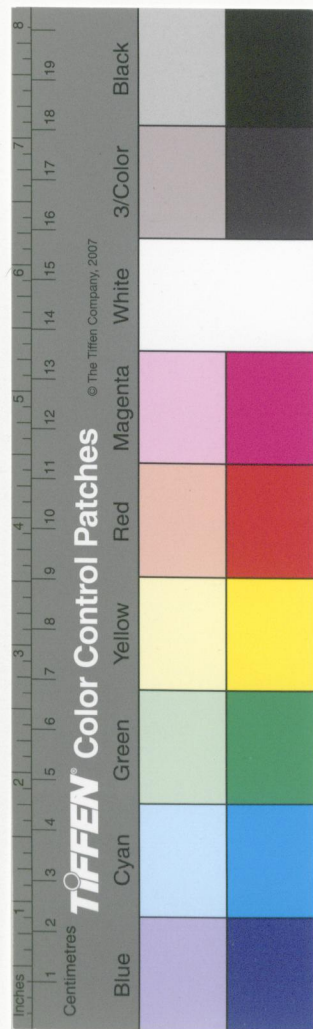


sua "Ent" var ja för jultomman brud
 so elandit higgst rikke. Gist ha' rum
 sella rumm bot, bara rum än aublich
 ha' on kumi ti loks åter o hänta rikke
 iita än fögram guldagor ot gamum.
 Han ha' tai mot began o hålt he rum
 var tertiit x evi häda o he ha' rumm
 var langs må aikalim o tär att hore
 a bara rummella ha gist mämla rum
 as bot. Binis gamum ha tär began
 mä se o aie ti kerkia o skänkt han gill
 began ot kerkia rum än ti dädän
 er iita kerkia ti natvassvinbegas.

- ✓ 11. He ha aie gägg hänt må aie brülas.
 ✓ Hält än trülle ha var upa vagen o aikia
 ginga ent ti framets. Nü fränta dom all
 botena bara ingetings hölt äldus

man gikk fra för aiki o bläst gium
 lokan bara aikia ginga tär för ent.
 Nü kom äldusman o hänt än he häntit
 skilt ha hält te man skilt gesa hos suä
 - vintushalan för aiki. Han fränta
 må var gära o he var gö hälp. Aikia
 börja gist gå o brülas folki matt bara
 skinde se ritjas upa o sos ke' iom a
 än aildn ito rum dom.

- ✓ 12. He ha aikit tolsto rum speker oränt
 upa Stubbangbro'a. Aie gong gikk suän
 man tärät o co än ot svatan rombäs
 rum gikk häketten. Man rand so mihi
 rum an hoka, bara ente ti anda en.
 Nü börja rum kast hos för se o be tär
 sos häiben a ene rombäs. Nü hänt
 iiti sköen tite rum rombäs gikk



(Kwakka)

än e spräkka o kräten o brüsa äts
sköen o he vör ingin mänsken anfan ä
skrattn soln. ära

✓ ✓ Ära gögga träffa e star än på mig.
gas sö ain stövat wat drack mä füs
wat härt föra o än coatan man sats
äts dracka sun rött liknat gå barnen
sä ha dai héd ain öldstrakia lö bak
ett dai in at ~~ty~~ trökk sköen. Far sun
dai iä tappast bat.

13.

✓ ✓ Llo's kubjarn ha ätsit vort so äla
kan o strängen mä arbetare o bläs dai
förskräklit farförs vät gå ätsit alle
honda spékis o sämt fören. Ätsin lau
dasköid sun en gikk haun so sö en
än iklan liusstubb sun äts'upa dik
branten äts lö's sköen Kubjarn

lägst upa kvanina o lö's fäster vör
förs liusstuppen, bara he hölft ängstlign
Mä gikk en litete frammet so kom
än iklan brünan haun sun löra vilt
bitn. Nu korta en kas förs e o bä'
förs iä blais en ä mä haun.

